


<p style="text-align: center;"><b>FOTO</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>HOJA DE VIDA</b> Traducción Comunicación Lenguas</p> <p style="text-align: center;"><b>NOMBRE</b></p> <p style="text-align: center;">Diego Romei Reyes</p> <p style="text-align: center;"><b>OBJETIVO PROFESIONAL</b></p> <p style="text-align: center;">Traductor. Intérprete. <i>Proof-reader.</i> Experto de lenguajes. Creador de contenidos.</p> <p style="text-align: center;"><b>FECHA y LUGAR DE NACIMIENTO</b></p> <p style="text-align: center;">7/2/1985 ≈ Roma (Italia)</p>	<p style="text-align: right;">ACTUALIZADO EL:26/11/2019</p> <p style="text-align: center;"><b>RESIDENCIA y CONTACTOS</b></p> <p>Vxxxxxxxxxxxxxxxx, 2 - xxxxxx Roma (Italia) +xxxxxxxxxxxxxxxx (móvil) <a href="mailto:diegoromeireyes@dr.com">diegoromeireyes@dr.com</a> diego.romei (Skype) diegoromeireyes (IG) Diego Romei Reyes (Fb) Diego Romei Reyes (Lnkdn) <a href="http://www.diegoromei.com">www.diegoromei.com</a></p>
<p style="text-align: center;"><b>ESTUDIOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Nivel equivalente al Título de Bachillerato humanístico</li> <li>❖ Zertifikat Deutsch (C1) Goethe Institut</li> <li>❖ Diplomatura en traducción e interpretación - Universidad de Trieste (Italia)</li> <li>❖ Erasmus - Universität des Saarlandes (Alemania)</li> <li>❖ IELTS (Acad.) Band 8</li> <li>❖ Licenciatura en Lingüística aplicada - University of Birmingham (Reino Unido) (en curso)</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>BIO</b></p> <p style="text-align: center;">Me crie en una familia chilena/italiana. Soy el segundo de cuatro hijos. He vivido en varios países a lo largo de Europa.</p> <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE INTENCIONES</b></p> <p style="text-align: center;">Tengo la ilusión de llegar a poner mis habilidades al servicio de una buena causa, en un entorno laboral en el que estas sean apreciadas justamente, y en pro de la creación de un beneficio para los demás.</p>	<p style="text-align: center;"><b>APTITUDES y HABILIDADES</b></p> <p>Soy detallista, activo y creativo. En el trabajo me enfoco en reconocer la estructura profunda de un proceso y sus procedimientos, con miras a mejorar la efectividad y la cooperación dentro de un equipo. Soy capaz de analizar y organizar una gran cantidad de datos para crear material de referencia, así como de adaptar un contenido textual a una función establecida. Soy pacífico, receptivo, sincero y diplomático. Familiarizado con SDL Trados.</p>
<p style="text-align: center;"><b>LENGUAS</b></p> <p>Traducciones: ES,IT, EN,DE &gt;ES,IT (EN, DE)</p> <p>Conocimiento profesional: español, italiano, inglés, alemán, francés.</p> <p>Conocimiento básico: portugués.</p>	<p style="text-align: center;"><b>EXPERIENCIA LABORAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ <i>Proof-reader</i> (revisión, terminología, maquetación) - Grupo de la traducción española - <a href="#">FAO</a></li> <li>❖ Profesor de idiomas - <a href="#">IDEA I.E.S. Language School</a> Escuela de idiomas</li> <li>❖ Traductor/Intérprete - <a href="#">Procasur</a></li> <li>❖ Servicio de apoyo técnico multilingüe - <a href="#">Computacenter</a></li> <li>❖ Recepcionista y responsable de reservas - <a href="#">Ergife Hotel</a>, <a href="#">Pasha Hotel</a></li> <li>❖ Venta y atención al cliente - <a href="#">Isola dei Tesori</a> (Trieste), Vodafone, ABC Telefonía (Roma)</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>AFICIONES e INTERESES</b></p> <p>Soy voluntario en asociaciones de ayuda a los sin techo en Roma.</p> <p>Me gusta cantar en coro y ensayo dos veces por semana - música Gospel y antigua.</p> <p>Mi parolas Esperanton.</p>
<p style="text-align: center;"><b>REFERENTES</b></p> <p style="text-align: center;">Disponibile bajo solicitud</p>		<p style="text-align: center;"><b>MÁS DATOS</b></p> <p>Estoy comprometido con el medio ambiente. Soy vegetariano y ciclista. Vivo en Roma en un piso compartido. Me gustan la sencillez y la flexibilidad, y estar disponible para los demás.</p>